osvětlení,ataké jakoakcentnílampu,kterázvýrazníná dherné barvyrybarostlin.●Pevný,asoučasnětenkýhliníkovýkrys tplastovýmiprvkyjeelegantníamoderní Nastavitelnéožičky umožňujístabilníMontážnaokrajakvária,anastavitelnávýška umožňuje namontovat lampu až 20 cm nad akvárium.

Lampaumožňuje přepínáníme zi9programyosvětlenícolor light.Zatímto účelem používámetlačítkozapnout/vypnout označenésymbolem⏻.Tototlačítkojeumístěnonakrytulampy. Postupnýmstisknutímtlačítkalampapřepínábarvypodle níže uvedeného seznamu:

1. všechna světla barevná	4. zelená	7. modrá + bílá
2. červená	5. zelená + bílá	8. bílá
3. červená + bílá	6. modrá	9. všechna světla

Bezpečnostní pokyny:

● Lampa je určena pouze pro použití v místnostech. ● Nepřipojujte lampu k jinému zdroji napájení, než je uvedeno na typovém štítku zařízení. ● Nepoužívejte jiné napájecí adaptéry než ty, které byly původnědodányslampou.●Napájecíkabeljeneodpojitelný anesmíbýtvyměňován.Pokudsekabelposkodí,zařízení sestanenepoužitelným.●Jakékoliúpravyaopravyzařízení provedenévlastníminsilamizpůsobujícíztrátu záruky. ●Nezvedejte lampu za napájecí kabel. ●Toto zařízení mohou používatdětistarší8let,osobysesníženýmifyzickýminebo mentálnímischopnostmiaosobybezkušenostínebonalosti zařízení,pokudjezajištěnřádnýdohlednebo školenítýkající sebezpečnéhopoužívánízařízení,abysouvisejícírizikabyla pochopitelná.Dětibysistímtozařízenímnemělyhrát.Děti bynemělyprovádětčištěníaniúdržbuzařízenízbezdozoru.

Instalace:

● Povyjmutízobalunamontujtedrátěnédržákynaoběstranylampy a poté je oddělte tak, aby se plastový držák opřel na sklo akvária. ● Otočnýmiknoflíkynastavtevýškulampyvhodnouprovaseakvárium. ● Rozsahnastaveniumožňujepoužítlampuprorůznévelikostiakvária, aledodržujteníženzuvedenérozsahyvelikostí.Montážpříliš dlouhénebopříliš krátké lampy je nebezpečná. ● Umístětelampunaokrajeakvarijníhosklaapřipojtenapájecíadaptér dozásuvky.Přepínačnanapájecímkabeluumožňujeručnízapnutí lampy.

ÚDRŽBA:čištěníaúdržbabymělybýtprováděnýsdodrženímbezpečnostních pravidel,až poodpojeninapájení.Chraňtezařízeníanapájecíadaptérpředzalitím.Odpojtenapájecíadaptér odnapájení.Lampuležístějemnýmotřenímvlhkýmhadříkem.Dbejtenato,abynedošlok namočenílampyanapájecíhoadaptéru.**ZÁRUKA:**nazakoupenézařízeníjeposkytována záruka24měsícůoddataprodeje.Záruka jepletnápouzesdoklademokoupi.Záruka se nevztahujenaprvkypodléhajícípřirozenémuopotřebenějakoznapůsobenízvlčslednéune správněhopoužitíZáruknevyužívajenaomezujenainepozastavujeprávakupujícíhovyplývající z nesouladu zboží se smlouvou.

HU **Figyelem!** Alámpafelszerelésésebekapcsolásaelőtt,amegfelelőhasználatérdekében, olvassa el a kezelési útmutatót.

Az Aqua LED Max white and color lámpák jellemzői:

●Alámpákatédesvízidekorativésnövényesakváriumok megvilágításáratervezték.●Amegfelelőenmegválasztott, hatékony LED diódák alkalmazásának köszönhetően a lámpanagyongazdaságosfényforrás,amelyafénycsövek hézképestakár60%-osmegtakarításteredményezhet. ●Afényszínénekmegváltoztatásávalpontosanahoztudja kihasználnialámpát,amireazakváriumábanéppenszükség evan.Alámpaban10000Khőmérsékletűfehér,valamint kék,zöldéspirosdiódákatalkalmaztunk.Amegfelelőenme gválasztottLEDszíneknek,aszámuknakés azátkapcsolás lehetőségénekköszönhetőenalámpátazakváriumésaz akvaristaigényeinekelhetigazítani.Használhatóelsődlegesvilágításként,valamintkiegészítőfényforrásként,amely kihangsúlyozza a halak és növények gyönyörű színét. ●Aszolid,ugyanakkorvékonyműanyagelemekkelkiegészített alumíniumházelegánsésmodern.Akihúzhatólábaklehetővé teszikastabilrögzítéstazakváriumperemére,azabályozható magasságmiatt20cm-relazakváriumföléisfelszerelhetőa lámpa.

Alámpalehetővétesziaváltást9colorlightvilágításiprogram között.Erreacélraajelzésselellátottki/be kapcsológombot használjuk⏻.Ezagombalámpa házán található.Agomb egymásutánimegérintésévelalámpaazalábbilistaszerint változtatja a színeket:

1. minden lámpa színes	4. zöld	7. kék + fehér
2. piros	5. zöld + fehér	8. fehér
3. piros + fehér	6. kék	9. minden szín

Biztonsági előírások:

●Alámpakizárólagbeltérihasználatrakészült.●Kizárólaga készülékadattáblájánfeltüntetettáramforráshozcsatlakoztassa alámpát.●Nehasználjonmástápegységeket,mintamelyeket eredetilegmellékeltekalámpához.●Anemlevehetőhálózati kábelnemcserélhetőki.Haakábelmegsérül,aberendezéshasználhatatlannválik.●Akészülékönállóanelvégzettbármineműmódosításavagyjavításaagaranciaelvesztésétvonjamagaután. ●Ne emelje fel a lámpát a hálózati kábelnél fogva. ● Ezt a berendezéstleglalábba8.életévüketbetöltöttgyermekek, csökkentfizikaiésszellemiképességűszemélyek,valamint a berendezéshasználatábanjártatlanésazismereteivelnemrendelkezőszemélyekiskezelhetikabbanazesetben,habiztosított aberendezésbiztonságoshasználatávalkapcsolatosmegfelelő felügyeletvagyoktatásésakezeléssel járókockázatokatmegértették.Aberendezésnemjátékszer.Felügyeletnélküligyermekeknemtisztíthatjákésthatjákkarbanaberendezést.

Telepítés:

● Miutánkivetteaberendezéstacsomagolásból,szereljefeladrótfogantyúkatalámpamindkétoldalára,majdhúzzaszétőketügy,hogya műanyagos rész az akvárium üvegén nyugodjon. ● Agomboksegítségévelállítsabealámpaakváriumhozmértmagasságát. ● Abeállításitartománylethetővéteszialámpahasználatátkülönböző méretűakváriumokhoz,demindenképpentartsabeazalábbmagadt méréttartományokat.Túlhosszúvagytúlrövidlámpáttelepíteniveszély es. ● Helyezzealámpátazakváriumüvegénekaperemére,éscsatlakoztassaahálózatitápegységetegyafalialjzathoz.Ahálózatikábelenlévő kapcsoló lehetővé teszi a lámpa kézi bekapcsolását.

KARBANTARTÁS:atisztításásakarbantartásazáramellátáskikapcsolásaután,a biztonságielőírásokbetartásávalszabadelvégezni.Védjevizellenberendezéstsatápegysége t.Aramtalanítsaatápegységet.Alámpátnedvesruhávalóvatosanmegjelenthetőrólgetni.Ivegázzonnehogyvízeslegyenalámpavagyatápegység.**GARANCIA:**azavásárolttérészükére avásárlásidátumtólszámítottt24hónapospagaranciaérvényes.Agaranciazavásárlásibizonylattal.Agarancianemterjedkiatermészetesellhasználódásnakkitettalkatrészekreésa nemmegfelelőhasználatbóladódósérülésekre.Agaranciamárjárkajnemkorlátozásénem függeszti fel a vevőnek a szerződésnek nem megfelelő áruból eredő jogait.

SK **Upozornenie!** Predinštaláciouauvedenímlampydoprevádzkyspriečitajtetentonávod,abyste mohli zariadenie správne používať.

Vlastnosti lámp Aqua LED Max white and color:

●Lampysúurčenénaosvetleniesladkovodnýchdekoračných a rastlinných akvárií. ● Vďaka použitiu správne zvolených a účinných LED diód je lampa veľmi úsporným svetelným zdrojom, ktorý poskytuje až 60% úsporu oproti žiarivkám. ●Možnosťzmenyfarbysvetlavámumožnípresneprispôsobiťlampupotrebámsvojhoakvária.Lampapoužívabiele dióds teplotou 10000K, ako aj dióds yo farbách: modrej, zelenej a červenej. Vhodne zvolené farby diód, ich počet, a taktiež možnosť ich prepínania umožňujú prispôsobiť lampu potrebám akvária a preferenciám akvaristu. Môže byť používaná ako základné osvetlenie, alebo ako akcentná lampa, ktorá zdôrazní nádherné farby rýb a rastlín. ●Masívnyalezároveňtenkýhliníkovýkrystplastovýmiprvkami jeelegantnýamoderný.Výsuvnéožičkyumožňujústabilnú fixáciunaokrajakváriaanastaviteľnávýškaumožňujenamontovať lampu až do 20 cm nad hladinou akvária.

Lampaumožňujeprepínaniemedzi9programamiosvetleniacolorlight. Natentoúčelpoužívametlačidlozapnúť/vypnúťoznačenýsymbolom ⏻.Tototlačidlojeumiestnenénakrytelampy.Postupnýmdotykom tlačidlabudelampaprepínaťfarbypodľanižšieuvedenéhozoznamu:

1. všetky svetlá sú farebné	4. zöld	7. kék + fehér
2. piros	5. zöld + fehér	8. fehér
3. piros + fehér	6. kék	9. všetky svetlá

Bezpečnostné pokyny:

● Lampa je určená len na použitie v interiéroch. ● Nepripájajtelampukinémuzdrojunapájania,akojeuvedené na typovom štítku prístroja. ● Nepoužívajte iné napájacie adaptéry než tie, ktoré sú súčasťou vybavy lampy. ● Neodpojiteľný napájací kábel nie je možné vymeniť. Ak sa kábel poškodí, prístroj sa stane nepoužiteľným. ● Akékolvek úpravy a opravy prístroja vykonané vlastnými silami vedú k strate záruky. ●Nezdvihajtelampuuchopenímzanapájacíkábel.●Tento prístrojmožnopoužívaťdetivoveku8rokovastaršieaosoby sozníženýmifyzickými,zmyslovýmičimentálnymischopnosťamialebosnedostatkomskúsenosťaznalosti,pokiaľsú poddozoromaleboimboliposkytnutépokynytýkajúcesapoužitiaprístrojabezpečnýmspôsobomaporozumeliztohovyplývajúcimmožnýmnebezpečenstvám.Detisanesúhraťso spotrebičom.Čisteniea používateľskúúdržbunesúvykonávať deti, ledaže sú pod príslušným dohľadom.

Inštalácia:

● Povytiahnutízobalunamontujtedrôtenérukovätenaobestrany lampyapotomichusporiadajtetak,abysaplastovárukovätopierala o sklo akvária. ● Pomocouotočnýchgombikovnastavtevýškulampypodľavelkosti vášho akvária. ● Rozsahnastaveniumožňujepoužívaťlampuprerôznevelkosti akvária,avšakljenutnédodržovaťrozmeryuvedenénižšieMontážpriliš dlhej alebo príliš krátkej lampy je nebezpečná. ● Umiestnitelampunaokrajochskleakváriaapripojtenapájacíadaptér dosieťovejzásuvky.Prepínačnanapájacomkábliumožňujeručnézapínanie lampy.

ÚDRŽBA:čisteniaúdržbuvykonávajteprídodržaniabezpečnostnýchpravidielpoodpojení napájania.Chráňteprístrojanapájaciadaptérpredzaplavením.Odpojtenapájaciadaptérod zdrojanapájania.Lampujemožnočistiťjemnýmutieranímvlhkouhandričkou.Dávajtepozor, abysalampanapájaciadaptémezamočili.**ZÁRUKA:**týmtosposkytujezárukanakúpené zariadenievtrvaní24mesiacovoddátumuprenajatia.Zárukajeplatnáibaspotvrdenímokúpe. Zárukasanevzťahujenaprvkypodliehajúcejprirodzenémuopotrebeniauninapokodeniav dôsledkunesprávnejprevádzky.Zárukanevyužívajeneobmedzujeaninepozastavujeprava kupujúceho z titulu rozporu tovaru so zmluvou.

LT **Dėmesio!** Prieš įrenginantirjungiantlempąbūtinasusipažintisušainstrukcija,kadprietaisas būtų tinkamai naudojamas.

„Aqua LED Max white and color“ lempų savybės:

● Lempos skirtos dekoratyviniams ir augalų gėlavandeniams akvariumams apšviesti. ●Dėltinkamaiparinktų,veiksmingųLEDdiodųlempayra labai ekonomiškas šviesos šaltinis, kuris padeda sutaupytiikiu60proc.,palygintisufluorescencinėmislempomis. ●Galimybėkeistišviesosspalvąleidžialempąpritaikytitiksliai tam,kamjireikalingaakvariumeLempojenaudojamibaltidiodai,kuriųtemperatūra10000K,irmėlynos,žalios beiraudonosspalvųdiodai.Tinkamaiparinktosdiodųspalvos,jųkiekisir galimybėjaskeistileidžialempąpritaikytipagalakvariumoirjo savininkoporeikius.Lempagalibūtinaudojamakaippagrindinis apšvietimasarbakaipryškinamojilempa,kuriparyškinagražias žuvųjiraugalųspalvas. ●Tvirtasirkartuplonasaliuminiokorpusassuplastikiniaiselementaisyraelegantiškasimaujoviškas. Iškskleidžiamoskojelėsleidžiastabiliaitvirtintantakavaum briaunos,oreguliuojamasaukštisleidžialempątvirtintiiki20cm virš akvariumo.

Lampaumožnujeprepínaniemedzi9programamiosvetleniacolorlight. Natentoúčelpoužívametlačidlozapnúť/vypnúťoznačenýsymbolom ⏻.Tototlačidlojeumiestnenénakrytelampy.Postupnýmdotykomtlačidlabudelampaprepínaťfarbypodľanižšieuvedenéhozoznamu:

1. visos šviesos spalvotos	4. žalia	7. mėlyna + balta
2. raudona	5. žalia + balta	8. balta
3. raudona + balta	6. mėlyna	9. visos spalvos

Saugos instrukcija:

●Lempa skirta naudoti tik patalpų viduje. ● Nejungti lempos į kitą maitinimo šaltinį, išskyrus nurodytą prietaiso vardinėjelentelėje. ● Nenaudotikitųkrovikliųišskyrusoriginalius,kuriepateikiamisulempa. ●Maitinimolaidasnekeičiamas. Pažeidus laidą, prietaisas netinkamas naudoti. ●Netenkamagarantijosdėlbetokiųprietaisopakeitimųirtaisymųsavonuožiūra. ●Nekeltilempospaėmusužmaitinimo laido. ●Šiajirangągalinaudotinejaunesnikaip8metųamžiaus vaikaiiržmonėssusilpnesnėmisfizinėmis,protinėmisgalimybėmisbeižmonės,neturintyspatirtiesirižinių,apiejirangą,jeigiuužtikrinamatinkamąpriežiūraarapmokoma,kaipsaugiainaudotijrangą,kadsutuosusijępavojaibūtų,suprantamiVaikaineturėtų žaistijranga.Neprižiūrimivaikaineturėtųatliktijrangosvalymoir priežiūros darbų.

Įrengimas:

● Išėmusišpakuotėssumontuotivieliniuslaikikliusabiejoselempos pusėse,paskiauiššskleistijuostaip,kadplastikinislaikiklisremtųsijakvariumo stiklą. ● Rankenėlėmistinkamaipritaikytilemposaukštipagalturimąakvariumą. ● Reguliavimoriboseidžialempąnaudotijvairiųdydžiųakvariumams, betbūtinapaisytitoliaupateikiamųmatmenųribų.Pavojingasumontuoti per ilgą ar per trumpą lempą. ● Pastatytilempąantakvariumostiklobriaunujirjungtikrovikljįtinkloslizdą.Maitinimolaidojungiklisleidžiajungtilempąrankiniubūdu.

PRIEŽIŪRA:valymoirpriežiūrosdarbusatliktikilaikantissaugosreikalavimųirišjungusiš maitinimo.Saugotiprietaisąirkrovikljinuoužliejimo.Išjungtkrovikljįšiosrovės.Lempągalimavalyti šveninaiuosluostantdrėgnuskuduriuiu.Atsargiaiįnesudrėkintilemposirkrovikliu.**GARANTIJA:**įsigytamprietaisuisuteikiamas24mėnesiųnuopardavimodatosgarantijaGarantijagalioja tikpateikusgirkimodokumentą,Garantijanetaikomaelementams,kurienatūraliaisiniusidėvėjusugadinimamsdėlnetinkamonaudojimoGarantijanepanaikinaneapritbojaimesustabdopirkėjo teisių, kylančių dėl prekės neatitikimo sutarčiai.

UA **Увага!** Перш ніжвстановлюватиавмикатилампу,будьласка,прочитайтецю інструкцію для правильного використання.

Характеристики ламп Aqua LED Max white and color:

● Лампи призначено для освітлення прісноводних декоративних та рослинних акваріумів. ●Завдяки використанню правильно підібраних,ефективних світлодіодів,лампаєдужеекономічнимджерелосвітлащо забезпечуєекономіюдо60%порівнянноізлюмінесцентними лампами. ●Можливістьзмінитиколірсвітлодіодівзволитьпідібрати лампуточнодотогощопотрібновашомуакваріумі.Улампі використовуютьсябілісвітлодіодиізтемпературою10000 Ктадіодитакихкольорів:синього,зеленогоічервоного. Правильнопідібраніколькирисвітлодіодів,їхнякількість таможливістьїхперемиканнядозволяютьпристосувати лампупідпотребиакваріумтавподобанняакваріумистаЇї можнавикористовуватиякосновнеосвітлення,такожяк підсвічуваннякепідкреслитьгарнукольоривибаросли. ●Міцний,алетонкийалюмінієвийкорпусзпластиковими елементамиєелегантнимтасучасним.Розсувнінїжки даютьзмогунадійнозакріпитилампунакрайоакваріума,а регульованависотадозволяєзстановлюватиїїнарівнідо 20 см над акваріумом.

Улампієможливістьперемикатисяміж9програмамиосвітлення colorlight.Длящоювикористовуйтекнопкувімкнення/вимкнення, позначенусимволом⏻.Цякнопкарозташовананакорпусілампи. Припослідовномунатисканнілампазмінюватимекольориза наведеним нижче списком:

1. усі вогні кольорові	4. зелений	7. синій + білий
2. червоний	5. зелений + білий	8. білий
3. червоний + білий	6. синій	9. усі світлодіоди

Інструкція з техніки безпеки:

●Лампапризначеналишедлявнутрішньоговикористання. ● Не під'єднуйте лампу до джерела живлення, відмінного від зазначеного на заводській табличці пристрою.●Невикористовуйтебудь-якіншіадаптери живлення, крім тих, що входять до комплекту лампи. ● Незнімний шнур живлення не підлягає заміні. Якщошнурпошкоджено,пристрійстаєнепридатним. ●Будь-які модифікації та ремонт пристрою, зроблені самостійно, призводять до втрати гарантії. ● Не піднімайте лампу, тримаючи за шнур живлення. ●Цим пристроємможутькористуватисядітивікомвід8років, атакожособизобмеженимифізичнимитарозумовими можливостями,якілюди,якінемаютьдосвідуізнань того,якповодитисяпристроєм,заумовищокористування відбуватиметься під наглядом, було проведено інструктажщодобезпечноговикористанняпристрою, і якщоїм відомі пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Дітибезнаглядунеповинні проводитичищеннятатехнічнеобслуговуваннящпристрою.

Встановлення:

● Вийнявшизопакованнявстановітьдротяніжкиупособидвабоки лампи,апотімрозставтеїхтак,щобпластиковийтримачсупирався на скло акваріума. ● Задопомогоюкрутенціввідрегулюйтевисотулампивідповідно до вашого акваріума. ● Діапазонрегулюваннядозволяєвикористовуватилампудля різнихрозмірівакваріума,алеслідодотримуватисядіапазонів розмірів,наведенихнижче.Небезпечнووстановлюватизанадто довгу або занадто коротку лампу. ● Помістітьлампунакрайакваріумногосклаіпідєднайтедаптер живленнядорозетки.Вимикачнашнуріживленнядозволяє вмикати лампу вручну.

ДОГЛЯД:очищенняітатехнічнеобслуговуванняповинніпвиконуватисязадотриманням правилтехнікибезпекипісляпідєднаннявідджерелаживлення.Захищайтепристрійвід блокуваннявідзаповненняВідєднайтедаптервідджерелаживлення.Лампуможна почистипубережнопротершивійзолотоскагаиірюкоюБудьтеобережнішщоб немамо чити лампуатаблокуваннявлення.**ГАРАНТІЯ:**напридбаний пристрій надається24-місячна гарантія,терміндійсноїпочинаєтьсязадатипродажуГарантіївцілиезадокументомщо підтверджуєпокупкуГарантіянеенонширюєтьсянадеталіщозазнаютьприродногозносу, атакожнтошкодженнявразультатінеправильноговикористанняГарантіїневиключає,не обмежуєнепризупиненняправопокупцящоповинникаютьзневідповідностітоварудоговору.

GR **Σημείωση!** Πρίνεγκαταστήσετεκαιενεργοποιήσετετονλαμπτήρα,διαβάστεαυτότο εγχειρίδιο για να είστε σε θέση να τον χρησιμοποιήσετε σωστά.

Χαρακτηριστικά των λαμπτών Aqua LED Max white and color:

●Οιλαμπτήρεςέχουνσχεδιαστείγιαναφωτίζουνενυδρεία γλυκού νερού δύο ειδών: διακοσμητικά ενώ και με φυτά. ● Χάρη στη χρήση σωστά επιλεγμένων, αποδοτικών λυχνιών LED, ο λαμπτήρας είναι μια πολύ οικονομική πηγή φωτός που παρέχει έως και 60% εξοικονόμηση σε σύγκριση με τους λαμπτήρες φθορισμού. ● Η δυνατότητα αλλαγής του χρώματος του φωτός σας επιτρέπει να προσαρμόσετε το λαμπτήρα ακριβώς στις ανάγκες σας. Ο λαμπτήρας χρησιμοποιεί λευκές λυχνίες μεθερμοκρασία10000Kκαθώςκαιλυχνίεςστοακόλουθα χρώματαμπλε,πράσινοκαικόκκινο.Τασωστάεπιλεγμένα χρώματα των λυχνιών και ο μεγάλος τους αριθμός μαζί με τη δυνατότητα εναλλαγής τους σας επιτρέπουν να προσαρμόσετετολαμπτήραστιςανάγκεςτουενυδρείου και στις φρωτισμόςκαθώςκαιωλαμπτήραδιακοσμητικού χαρακτήραπουθαδώσεέμφασηστάομορφαχρώματατων ψαριών και των φυτών στο ενυδρείο σας. ●Το ανθεκτικό καιπατόχρονοαλεπτόπερίβλημααλουμινίουμελαστικά στοιχεία είναι κομψό και μοντέρνο. Τα επεκτάσιμα πόδια επιτρέπουνσταθερήτοποθέτησηστηνάκρητουενυδρείου και το ρυθμιζόμενο ύψος σας επιτρέπει να τοποθετήσετε το λαμπτήρα έως και 20 εκατοστά πάνω από το ενυδρείο.

Ο λαμπτήρας σας επιτρέπει να κάνετε εναλλαγή μεταξύ 9 προγραμμάτων φωτισμού colorlight.Γιατοσκοπόαυτό,χρησιμοποιούμετοκουμπί ενεργ./απενεργ.με το σύμβολο ⏻. Αυτό το κουμπί βρίσκεται στο περίβλημα του λαμπτήρα. Αγγίζοντας το κουμπί με τη σειρά, ο λαμπτήρας θααλλάξει χρώματα σύμφωνα με την παρακάτω λίστα:

1. όλες οι χρωματιστές λυχνίες	4. πράσινες λυχνίες	7. μπλε + λευκές λυχνίες
2. κόκκινες λυχνίες	5. πράσινες + λευκές λυχνίες	8. λευκές λυχνίες
3. κόκκινες + λευκές λυχνίες	6. μπλε λυχνίες	9. όλες οι λυχνίες

Οδηγίες ασφαλείας:

●Ολαμπτήρας τροφοδοτείται μόνο για εσωτερική χρήση. ●Μη συνδέετε τολαμπτήρα σε τροφοδοτικό δίαφορετικό από αυτό που αναφέρεται στη πινακίδα με τα ονομαστικά στοιχεία της συσκευής. ●Χρησιμοποιήστε μόνο τροφοδοτικό που παρέχονται με τολαμπτήρα. ●Τομή-αποσπώμενο καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, ο εξοπλισμός καθίσταται άχρηστος. ● Τυχόν τροποποιήσεις και επισκευές της συσκευής που πραγματοποιείτε μόνοι σας θα έχουν ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης. ● Μη σηκώσετε το λαμπτήρα κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. ● Ο παρόν εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές και διανοητικές ικανότητες ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης του εξοπλισμού εάν παρέχεται παρκήσεπίβλεψη ή κάποιο άτομο σχετικά με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, ώστε να καθίστανται κατανοητοί οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και συντήρηση του εξοπλισμού από παιδιά δίχως επίβλεψη.

Εγκατάσταση:

● Αφούς αφαιρέσετε τολαμπτήρα από τη συσκευασία, τοποθετήστε τις λαβές από σύρμα και στις δύο πλευρές του λαμπτήρα και, στη συνέχεια, διαχωρίστε τις τσιμπίστες πλαστικής λαβής ώστε αυτοί οι τζάμι του ενυδρείου. ● Χρησιμοποιώντας τα στροφείο, ρυθμίστε τύψος τολαμπτήρα για ταιριάζει στο ενυδρείο σας. ● Τοεύροςρύθμισηςεπιτρέπει τη χρήση τολαμπτήρα στα ενυδρεία διαφορετικού μεγέθους,αλλάπρέπεναπρούν ταιπαεύρη μεγέθους πουδίνονταιπαρακάτω.Είναιελπιόνδυνοναεγκαταστήσετέναπολύ μεγάλο ή πολύ κοντό λαμπτήρα. ● Τοποθετήστε τολαμπτήρα στιάκρες τουζαμιούενυδρείου και συνδέστε τοτροφοδοτικό στην πρίζα. Ο διακόπτης στο καλώδιο τροφοδοσίας σας επιτρέπει να ανάψετε τολαμπτήρα διαχειρός.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:οκαθαρισμόςκαιησυντήρησηπρέπεναλαμβάνεταιούταισύμφωναμετις κανόνεσαφαλείας,μετάτηματοσύδεσηποτροφοδοτικούΜηνφέρετεσυσκευήούτετο τροφοδοτικόναπήγμιμιμρίσουΑπτοσυλέδεστεποτροφοδοτικόπτοφεύγαι,μαζίμακαθαρίσετε τολαμπτήρας,κουπίστετονεπαπλάμμεένυγρόπανιΠροσέξτεναμηβρεχείολαμπτήρας και τοτροφοδοτικό.**ΕΓΓΥΗΣΗ:**παρέχεται24μηνηγγύησηκατηγορίας θέσεωσυσκευή απότη ημερομηνίαπώλησηςΗεγγύησηαγόρασηθαεκτελεστεί εάνλάβετεφροντίδα,ακολουθήσετε τις οδηγίες χρήσεως.Η εγγύηση δεν καλύπτει τοεξοπλισμόποιόπεκτεταιεφαρμοσκήγθεφοράκαιζημιέσεπουοφείλονταισεακατάλληλη χρήση.Η εγγύηση δεν επαναλαμβάνεται εφόσον δεν υπάρχουν τα εξαρτήματα ή τα εξαρτήματα αυτά δεν αντικαθίστανται από τη μη-συμμόρφωση του προϊόντος με την σύμβαση.

RU **Внимание!** Прежде чем устанавливать выключать лампу, пожалуйста, прочитайте данную инструкцию для правильного использования.

Характеристики ламп Aqua LED Max white-and color:

●Лампы предназначены для освещения пресноводных декоративных и растительных аквариумов. ●Благодаря использованию правильно подобранных, эффективных светодиодов, лампа является очень экономичным источником света, обеспечивающим экономию до 60% по сравнению люминесцентными лампами. ●Возможность изменить цвет света позволит подобрать лампу точно к тому, что нужно вашему аквариуму. В лампе используются белые светодиоды с температурой 10000 К и диоды следующих цветов: синего, зеленого и красного. Правильно подобранные цвета светодиодов и их количество и возможность их переключения позволяют приспособить лампу под нужды аквариума и предпочтения аквариуми ста. Ее можно использовать как основное освещение, а также как подсветка, которая подчеркнет красивую цветарыб и растений. ●Крепкий, но тонкий из алюминиевый корпус с пластиковыми элементами является элегантным и современным. Раздвижные ножки позволяют надежно закрепить лампу на краю аквариума, а регулируемая высота позволяет устанавливать ее на уровне до 20 см над аквариумом.

В лампе есть возможность переключать с ямежду 9 программами освещения colorlight. Для этого используйте кнопку включения/выключения, обозначенную символом ⏻. Эта кнопка расположена на корпусе лампы. При последовательном нажатии лампа меняет цвета по приведенному ниже списку:

1. все огни цветные	4. зеленый	7. синий + белый
2. красный	5. зеленый + белый	8. белый
3. красный + белый	6. синий	9. все светодиоды

Инструкция по технике безопасности:

● Лампа предназначена только для внутреннего использования. ●Не подключайте лампу к источнику питания, отличного от указанного на заводской табличке устройства. ●Не используйте адаптеры питания,

кроме тех, которые входят в комплект лампы. ● Несъемный шнур питания не подлежит замене. Если шнур поврежден, устройство становится непригодным. ● Любые модификации и ремонт устройства, сделанные самостоятельно, приводят к потере гарантии. ● Не поднимайте лампу, держа за шнур питания. ● Этим устройством могут пользоваться дети от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими и умственными возможностями, как и люди, не имеющие опыта и знаний того, как обращаться с устройством, при условии, что пользование будет происходить под наблюдением, было проведен инструктаж по безопасному использованию устройства и если они известны и понятны все риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Дети без присмотра не должны проводить чистку и техническое обслуживание устройства.

Установка:

● Вынув из упаковки, установите провол очные нежки с обеих сторон лампы, а затем расставьте их так, чтобы пластиковый держатель опирался на стекло аквариума. ● С помощью регуляторов установите высоту лампы в соответствии с вашим аквариумом. ● Диапазон регулирования позволяет использовать лампу для различных размеров аквариума, но следует соблюдать диапазон размеров, приведенных ниже. Опасно устанавливать слишком длинную или слишком короткую лампу. ● Поместите лампу на край аквариума и подключите адаптер питания к розетке. Выключатель на шнуре питания позволяет включать лампу вручную.

УХОД:очистка и техническое обслуживание должны выполнять с соблюдением правил техники безопасности после отключения от сети и питания. Защищайте устройство от влаги и остановите его. Протирайте лампу мягкой тряпкой. Лампу можно почистить осторожно протереве влажной тряпкой. Будьте осторожны, чтобы не намочить лампу и блок питания. **ГАРАНТІЯ:** на приобретенный пристрій надається 24-місячна гарантія, термін дійсності починається з дати продажу. Гарантія діє лише за документом, що підтверджує покупку. Гарантія не поширюється на деталі, що зазнають природного зносу, а також на пошкодження в результаті неправильного використання. Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права покупця, що виникають з невідповідності товару договору.

Model	Watt	Lamp length (cm)	Aquarium lenght (cm)	Lumens	LED
30	10	30	30 - 40	1230	32
40	15	40	40 - 50	1870	48
60	26	60	60 - 70	3230	80
80	39	80	80 - 90	4845	120
100	47	100	100 - 110	5780	144
120	52	120	120 - 130	6460	160
150	62	150	150 - 160	7736	192

HAPPET Sp. z o.o.
Kotowo 42, 60-009 Poznań, Poland
www.happet.eu

Aqua LED

max white and color

EN **Note!** Priortomountingandinstallationofthelamp,pleasereadthisinstructioninorder to use the device properly.

Aqua LED Max white and color lamp features:

●Lampsaredesignedtoilluminatefreshwaterdecorativeaquariumsandplantaquariums. ●Thanks to the use of selected, efficient LEDs, the lamp is an economic light source, providing 60% energy saving in comparison to luminous tubes. ●The possibility to change the light's color will ensure that the lamp will match your aquarium's needs exactly. The lamp is equipped with 10000 K white lights and colored lights: blue, green and red. The proper selection of colored lights, their amount and the possibility to switch between the colors ensures that the lamp will be suited to your aquarium's needs as well as to your preference. It can be used as a main light or as an accent lamp that will bring out the beautiful colors of your fish and plants. ●Solid yet slim aluminium casing with plastic elements is elegant and modern. Pull-out legs allow for stable assembly on the edge of a tank and are adjustable to place the lamp up to 20 cm above the aquarium.

This lamp gives you the ability to switch between 9 programs of color lighting. To do this use the on/off button marked with this symbol ⏻. The switch is located on the lamp's casing. As you press the button the lights will consecutively switch one the lights:

1. all colored lights	4. green	7. blue + white
2. red	5. green + white	8. white
3. red + white	6. blue	9. all the lights

Safety instruction:

●The lamp is designed for indoor use only. ●Do not connect

the lamp to power other than the indicated on the device's nameplate. ● Do not use power units other than the original provided with the lamp. ● The power cord is non-detachable and can't be replaced. If the cord is damaged, the lamp must be discarded. ● Any modifications and repairs of the device performed without authorisations shall result in loss of guarantee. ● Do not raise the lamp by the power cable. ● This equipment can be used by children at least 8 years of age and persons with reduced physical, mental abilities and people with lack of experience and knowledge of equipment, if they have been given adequate supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe manner, so that the related risks are understandable. Children should not play with the equipment. Children should not be allowed to perform the cleaning and maintenance of equipment·

Installation:

● After taking out of the package, mount the wire hand lesson both sides of the lamp, and the position in them so that the plastic grip rests on the aquarium's edge.
● Using the knobs adjust the height of the lamp to your aquarium.
● Regulation range makes it possible to use the lamp for different aquarium sizes, but the size range given below should be observed. Mounting a lamp that is too long or too short is dangerous.
● Place the lamp on the edge so of the aquarium's glass and connect the power unit to the power socket. Circuit breaker on the power cable allows to switch the lamp on manually.

MAINTENANCE: cleaning and maintenance should be performed with observance of all health and safety rules, after disconnection of power. Protect the device and the power unit against ingestion and. Disconnect the power unit from power. The lamp may be cleaned by delicate wiping with damp cloth. Make sure not to wet the lamp and the power unit. **WARRANTY:** 24-month warranty is provided from the date of purchase. The warranty is valid only with proof of purchase. Warranty does not cover parts undergoing natural, daily wear and damages resulting from improper use. The warranty conditions do not exclude, limit or suspend user's rights derived from discrepancy of the merchandise with the agreement.

PL

Uwaga!
Przed zainstalowaniem urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania urządzenia.

Cechy lamp Aqua LED Max white and color:

● Lampy przeznaczone są do oświetlania słodkowodnych akwariów dekoracyjnych i roślinnych. ● Dzięki wykorzystaniu odpowiednio dobranych, wydajnych chiodi LED, lampa jest bardzo ekonomiczny źródłem światła zapewniającym do 60% procentoszczędności cwpor ównaniu do świetlówek. ● Możliwość zmiany kolor u światła poz wolicidopasowa ďampędokładniedotego, czego potrzebujesz zwswoim akwarium. W lampie zastosowano diody białe o temperaturze 10000K oraz diody w kolorach: niebieskim, zielonym i czerwonym. Odpowiednio dobrane kolory diod, chiloś ć w razz możliwość ąich przełączania, umożliwia dostosowanie lampy do potrzeb akwarium i preferencjiakwarysty. Można je używać ąkakooświetleniapodstawowego jakrównież jako akcentowej lampy, którą ropod kreślipięknekolory rybiroślin. ● Solidna, ajednocześnie cienkaaluminiowa obudowa z plastikowym elementem jest elegancka i nowoczesna. Rozsuwane nóżki umożliwiają stabilne zamocowanie akrawędziakwarium, a regulowana wysokość pozwala na zamontowanie lampy do 20 cm nad akwarium.

W lampie mamy możliwość przełączania się pomiędzy 9 programami oświetleniacolorlight. Wtymcelużywamy przycisku włącz/wyłączoznaczonegosymbolem⏻. Przycisk tenznajdujesięnaobudowielampy. Kolejnodotykającą przycisk, lampa będzie przełączałakolory według poniższej listy:

1. wszystkie światła kolorowe
2. czerwone
3. czerwone + białe
4. zielone
5. zielone + białe
6. niebieskie
7. niebieskie + białe
8. białe
9. wszystkie światła

Instrukcja bezpieczeństwa:

● Lampa przeznaczona do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń. ● Nie podłączać lampy do zasilania innego niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia. ● Nie stosować zasilaczy innych niż oryginalnie dostarczonych zlampą. ● Przewód zasilający nie odłączalny nie może być wymieniony. Jeżeli przewód ulegnie uszkodzeniu, sprzęt staje się bezużyteczny. ● Wszelkie modyfikacje i naprawy urządzenia wykonane na własną rękę skutkują utratą gwarancji. ● Nie należy podnosić lampy trzymając ją za przewód zasilający. ● Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych io sobyobrakudoświadczeniaiznajomościsprzętu, jeżeliza pewnionyzostanieodpowiedninadzórlubinstruktażdotnośnie dużytkowaniasprzętuwbezpiecznysposób, takabyzwiązane ztymzagrożeniabyłyrozumiałe. Dzieciniepowinnybawićsię sprzętem. Dziecibeznadzoruniepowinnywykonywaćczyszczenia i konserwacji sprzętu.

Instalacja:

● Powyjęciu opakowania należy zamontować uchwyty z drutu po obu stronach lampy, a następnie rozstawić jetak, by plastikowy uchwyt opierał się o szybę akwarium.
● Używając pokrętebdpowiedniodostosujwysokośćlampydoswojego akwarium.

● Zakres regulacji umożliwia stosowanie lamp y dla różnych rozmiarów akwarium, ale należy trzymać się zakres ów wymiarów podanych poniżej. Montaż za długi, lub za krótkiej lampy jest niebezpieczny.
● Postawlampęnakrawędziachszybakwariumipodłączzasilaczdogniazdasieciowego. Wyłącznik na przewodzie zasilającym umożliwia ręczne załączanie lampy.

KONSERWACJA: czyszczenie i konserwacja należy dokonywać z zachowaniem zasad bezpieczeństwa po odłączeniu zasilania. Chroń urządzenie i zasilacz przed zalaniem. Odłącz zasilacz od prądu. Lampę można czyścić ąoprzezdelikatnepr zetarcie wilgotnąścierecz ką. Uważaj, by nie zamoczyć lampy i zasilacza. **GWARANCJA:** udzielenie 24 miesięcznej gwarancji na zakupione urządzenie od daty sprzedaży. Gwarancja ważna jest tylko wiezdłowodem zakupu. Gwarancji nie podlegają elementy ulegające naturalnemu zużyciu oraz uszkodzenia wynikającemzniepoodpowiedniegoużytkowania. Gwarancja niewyłączaniegranicząniezawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

DE

Achtung!
Um den ordnungsgemäßen Betrieb der Lampe sicher zustellen, ist diese Betriebsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme zu lesen.

Merkmale der Lampen Aqua LED Max white and color:

● Die Lampen sind für die Beleuchtung von dekorativen und Pflanzen aquarien mit Süßwasser ausgelegt. ● Durch den Einsatz von ństprechendausgewählten, leistungsfähigen LEDs ist die Lampe eine sehr wirtschaftliche Lichtquelle, die bis zu 60% Energieeinsparung gegenüber den herkömmlichen Leuchtstofflampen gewährleistet. ● Die Möglichkeit, die Lichtfarbe zu ändern, ermöglichtes Ihnen, die Lampe genau auf das einzustellen, was Sie in Ihrem Aquarium benötigen. Die Lampe verwendet weiße Dioden mit einer Temperatur von 10000K und Dioden in blau, grün und rot. Entsprechendausgewählte Dioden farben, ihre Anzahl und die Möglichkeit ihrer Schaltung ermöglichenes, die Lampe an die Bedürfnisse des Aquariums und der Aquarianer anzupassen. Sie kann sowohl als GrundbeleuchtungalsauchalsAkzentlampeverwendetwerden, die die schönen Farben von Fischen und Pflanzen hervorhebt. ● Das robuste, ąbergleichzeitigdünnwandigeAlu-GehäusemitKunststoff-Komponenteniststilvollundmodern. Ausziehbare Füße bietendieMöglichkeit, das Gerät am Rand des AquariumsstabilzubefestigenundeinegeregelteHöheermöglichtesIhnen, die Lampe bis zu 20 cm über dem Aquarium zu platzieren.

In der Lampe können wir zwischen 9 Farblichtprogrammen umschalten. Verwenden Sie das zu diem itgekennzeichneteEin-/Ausschalttaste⏻. Dieses Tastebefindet sich auf dem Lampengehäuse. Durch ernneutes Berühren der Schaltfläche wechselt die Lampe die Farben entsprechend der untenstehenden Liste:

1. alle farbigen Lichter
2. rot
3. rot + weiß
4. grün
5. grün + weiß
6. blau
7. blau + weiß
8. weiß
9. alle Lichter

Sicherheitshinweise:

● Die Lampe ist nur für Innenräume geeignet. ● Niemals die Lampe an der Netzanschlussmit der Spannung anschließen, die mit der Spannung auf dem Typenschild nicht übereinstimmt. ● Nur Original-Netzteile, die mit der Lampe mitgeliefert werden, anwenden. ● Das Netzkabel ist fest mit dem Gerät verbunden und kann nicht ausgetauscht werden. Wird das Kabel beschädigt, ist das Gerät unbrauchbar. ● Sämtliche eigenmächtigen Änderungen und Reparaturen am Gerät haben den Verlust der Garantieansprüchezur Folge. ● Die Lampe niemals am Anschlusskabel anheben. ● Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und Personen mit eingeschränktenphysischenundmentalenFähigkeitenundPersonen, die keine Erfahrung und Wissen über dieses Gerät haben, verwendet werden, wenn ein eangemessene Aufsicht oder Anleitung zur Verwendung der Geräte ein ersichteren Weise gewährleistet werden kann, so dass die damit verbundene Gefahr für alle verständlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Kinder sollte es nicht zugelassen werden, die Reinigung und Wartung von Geräten auszuführen.

Installation:

● Das Gerät aus der Verpackung nehmen, Draht halterungen auf beiden Seiten der Lampe montieren und so positionieren, dam it der Kunststoffgriff am Rand des Aquariums aufliegt.
● Stellen Sie mit den Knöpfen die Höhe der Lampe auf ihr Aquarium ein.
● Durch den flexiblen Verstellbereich kann die Lampe bei Aquarien mit der verschiedenen Größe befestigt werden, ess ind aber die Abmessungen in dem nach folgendvorgegebenen Toleranzbereich einzuhalten. Der Einbau eine rzu langen bzw zu kurzen Lampe kann zu einer Gefahr führen.
● Die Lampe an Rändern von Aquarium-Glasscheiben aufsetzen und das Netzteil an eine Netzstromsteckdose anschließen. Der Schalter am Netzkabel ermöglichtes Ihnen ein manuelles Einschalten der Lampe.

WARTUNG: beider Reinigung und Wartung das Gerätstrom lossch alten und die Sicherheitshinweise beachten. Das Gerät und das Netzteil vor dem Eindringen von Flüssigkeiten schützen. Das Netzteil strom frei schalten. Die Lampe schon end mit einem feuchten Tuch reinigen. Auf keinen Fall Flüssigkeit eindringen lassen. Die Lampe und das Netzteil eindringen lassen. **GARANTIE:** sie erhalten eine 24-monatige Garantie auf das gekaufte Gerät (ab Verkaufsdatum). Die Garantie ist nur mit dem Einkaufsbeleg, Gewöhnliche Verschleißerscheinungstellen keine Mängel durch begründend ahe rkeine Mängel rechte des Käufers. Der Garantieanspruch er fällt bei unsachgemäßer Nutzung. Beim Fall, wenn die Ware dem Vertrag nicht entspricht, werden die daraus folgenden Rechte des Käufers durch diese Garantiebedingungen weder ausgeschlossen, noch beschränkt oder ausgesetzt.

FR

Attention!
Avant d'installer et de mettre en marche la lampe, lisez ces instructions pour une utilisation correcte de l'appareil.

Caractéristiques des lampes Aqua LED Max white and color:

● Les lampes sont conçues pour éclairer les aquariums décoratifs et végétaux d'eau douce. ● Grâce à l'utilisation de diodes LED efficace set correctements électionnées, la lampe constitue une source de lumière très économique offrant jusqu'à 60% d'économies par rapport aux lampes fluorescentes. ● La possibilité de changer la couleur de la lumière vous permet trad'ajuster la lampe exactement à ce dont vous avez besoin dans votre aquarium. La lampe utilise des diodes blanches d'une température de 10000K et des diodes de couleurs: bleu, vert et rouge. Les couleurs des diodes sequandcorrectementsélectionnées, leur nombre et la possibilité de les changer permettent d'adapter la lampe aux besoins de l'aquarium et aux préférences de l'aquariophile. Elle peut être tout ili sée comme éclairage de base ou comme lamped'appoint qui met en valeur les belles scouleurs des poissons et des plantes. ● Un boîtiersolide et mince en aluminium avec des éléments en plastique est élégant et moderne. Les pieds coulissantes permettent un montage stable sur le bord de l'aquarium et une hauteur réguléevous permet de placer la lampe jusqu'à 20 cm au-dessus de l'aquarium.

La lampe peut commuter entre 9 programmes d'éclairage color light. Pour cela, nous utilisons le bouton marche/arrêt qui est marqué par ⏻. Ce bouton est situé sur le boîtier de la lampe. En appuyant à nouveau sur le bouton, la lampe change de couleur selon la liste suivante:

1. toutes les lumières colorées
2. rouge
3. rouge + blanc
4. vert
5. vert + blanc
6. bleu
7. bleu + blanc
8. blanc
9. toutes les lumières

Instructions de sécurité:

● La lampe est destinée uniquement à un eutilisation intérieur. ● Ne branchez pas la lampe à une source d'alimentation autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. ● Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec la lampe. ● Le cordon d'alimentation ne peut pas être déconnecté et remplacé. Si le cordon est endommagé, l'équipement devient inutile. ● Toutes les modifications et les réparations de l'appareil effectuées par l'utilisateur de la lampe entraînent la perte de la garantie. ● Ne soulevez pas la lampe en la tenant par le cordon d'alimentation. ● Le présent matériel peut être exploité par les enfants âgés d'au moins 8 d'ans, par les personnes ds'abaissées ca pacités physiques, mentales et par les personnes dsu manque de l'expérience ou les connaissances du matériel, s'il y est sus uréeles contrôle convenable ou l'instruction qui concernent exploiter du matériel en toute sécurité en ces ens que le s risques liés à s'al'utilisation du matériel sont compris. Les enfants ne peuvent pas s'amuser au matériel. Les enfants ne peuvent pas exécuter les nettoyage set de la conservation du matériel sans le contrôle.

Installation:

● Après avoir retiré de l'emballage, montez les supports poignées métalliques des deux côtés de la lampe, puis placez-les dsortequela poignée en plastique repose sur le bord de l'aquarium.
● Al'aide des boutons, ajustez la hauteur de la lampe à votre aquarium.
● La plage de réglage vous permet d'utiliser la lampe dans des aquariums de tailles différentes, mais respectez les dimensions indiquées ci-dessous. Lemontage d'une lampe trop longue ou trop courte est dangereux.
● Placez la lampe sur les bords de la vitre de l'aquarium et insérez l'alimentation dans la prise électrique. Uninterrupteur sur le câble d'alimentation permet d'éteindre ou d'allumer la lampe à la main.

ENTRETIENETNETTOYAGE: le nettoyage et l'entretien doivent être effectués conformément aux règles de sécurité après avoir débranché l'alimentation électrique. Protégez l'appareil et le dispositif d'alimentation contre l'eau. Débranchez l'alimentation du réseau électrique. Nettoyez la lampe du document avec un chiffon humide. Veillez à ne pas mouiller ni la lampe ni le dispositif d'alimentation. **GARANTIE:** la garantie pour l'appareil achetéestattribuée pour 24 mois à compter de la date d'achat. La garantie conformement remplie. La garantie ne couvre pas les éléments soumis à l'usure quotidien ne et les dom mages résultant d'une utilisation incorrecte. Les conditions de garantie ci-dessus ne limitent pas ni suspendent les droits de l'acheteur du consommateur ni le produit at le contrat d'achat.

ES

¡Atención!
Antes de instalar y encender la lámpara leea el presente manual de instrucciones para utilizar el aparato de manera correcta.

Propiedades de las lámparas Aqua LED Max white and color:

● Las lámparas están concebidas para iluminar los acuarios decorativos y vegetales de agua dulce. ● Gracias a los diodos LED a decuados y eficientes, la lámpara es una fuente de luz muy económica, que garantiza hasta el 60% ahorro comparada con las lumina rias fluorescentes. ● La posibilidad de cambiar el color de la luz le permitirá ajustar la lámpara exactamente a las necesidades de su acuario. En la lámpara hemos utilizado diodos blancos con la temperatura de 10.000K, además de los diodos de color: azul, verde y rojo. Los colores adecuadamente seleccionados de los diodos, su cantidad junto con la posibilidad de su conmutación, permite ną ustar la lámpara a las necesidades de la acuario y a las preferencias de la cuarista. La lámpara puede ser utilizada como iluminación principal, así como una luz de acentuación, que resalta ró los hermosos colores de los peces y plantas. ● El armazónes de aluminio resistente, pero al mismo tiempo muy finoy con elementos de plástico, y tiene un aspecto elegante y moderno. La pata s deslizantes permiten fijar la lámpara estable mente al borde de la cuario y graciasa la ajuste de altura pue de ser montada hasta 20cm por encima de la cuario.

Lámpara tiene la opción de alternar entre 9 programas de iluminación color light. Para ello, use el botón de encendido/apagado con el símbolo ⏻. El botón está ubicado en el armazón de la lámpara. Al pulsar el botón, la lámpara cambiará los colores en siguiente orden:

1. todas las luces de color
2. rojo
3. rojo + blanco
4. verde
5. verde + blanco
6. azul
7. azul + blanco
8. blanco
9. todas las luces

Instrucciones de seguridad:

● La lámpara está destinada para su uso solamente en el interior de locales. ● No conectar la lámpara a una fuente de alimentación distinta que aquella indicada en la placa nominal de la aparato. ● No utilizar adaptadores eléctricos distintos que los suministrados or iginalmente con la lámpara. ● El cable de alimentación no de sconectable no se puede cambiar. Si el cable que dado ñado, el aparato que dain servible. ● Cualquier modificación y reparación de la paratorealizada cuenta propiatendrá como consecuencia la pérdida de la garantía. ● No levantar la lámpara sujetándola por el cable de alimentación. ● El aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y por la sperson as con capacidades físicas y mentales reducidas, así como la sperson as sin experiencia y con ocimiento de le quipo, siempre y cuando se les garantice un a supervisión o instrucción ade cuada acerca del uso seguro de le quipo, de modo que entiendan los riesgos relacionados. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no deben realizar la limpieza ni mantenimiento del equipo sin supervisión.

Instalación:

● Después de sacar la lámpara de la caja, monte la sagarra de ras de alambre de amboslados y, a continuación, despliegue las de modo que la sujeción de plástico quede apoyada contra el cristal de la cuario.
● Utilizando los selectores, ajuste la altura de la lámpara a su acuario.
● El rango de ajuste permite utilizar la lámpara en acuarios de diferentes tamaños, pero debe n respetar se los rangos de dimensiones indicados abajo. Es peligroso montar una lámpara demasiado larga o corta.
● Coloque la lámpara sobre los bordes de los cristales de la cuario y enchufe el adaptador al red eléctrica. El interruptor del cable de alimentación permite el encendido manual de la lámpara.

MANTENIMIENTO: la limpieza y el mantenimiento debe nllevarse a cabo respetando las reglas de seguridad, con la alimentación desconectada. Protejaelaparatoysuadaptadorcontra la inundación. Desconecte la de adaptador de la energía eléctrica. Limpia la lámpara, frotándola delicadamente con un trapo húmedo. Tenga cuidado para no mojar la lámpara ni su adaptador. **GARANTÍA:** el dispositivo tiene una garantía de 24 meses a contar desde la fecha de compra. La garantías ólo será válida con el comprobante de compra. La garantía no cubre las piezas sujetas a desgaste natural ni daños derivados de un uso incorrecto. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del comprador derivados de la inconformidad del producto con el contrato.

IT

Attenzione!
Prima di installare e mettere in funzione la lampada, leggere questo manuale per poter utilizzare correttamente l'apparecchio.

Caratteristiche delle lampade Aqua LED Max white and color:

● Le lampade sono progettate per illuminare gli acquari decorativi d'acqua dolce e gli acquari per piante. ● Grazie all'uso di LED opportunamente selezionati ed efficienti, la lampada è una fonte di luce molto economica che consente un risparmio fino al 60% rispetto alle lampade fluorescenti. ● La possibilità di cambiare il colore della luce ti permette ra di abbinare la lampada e sattamente a ciò di cui hai bisogno nel tuo acquario. La lampada utilizza LED bianchi con una temperatura di 10.000K e LED nei seguenti colori: blu, verde e rosso. L'colori dei diodi opportunamente selezionati, il loro numero e la possibilità di cambiarli, permettono di adattare la lampada alle esigenze dell'acquario e alle preferenze dell'acquariofilo. Può essere usata come luce di base o come lampada d'accento per evidenziare i bei coloridei pesci e delle piante. ● L'alloggiamento in alluminio robusto ma sottile con elementi in plastica è elegante e moderno. I piedi ni testensibili consentono un montaggio stabile sul bordo dell'acquario e l'altezza regolabile permette di montare la lampada fino a 20 cm sopra l'acquario.

La lampada consente di passare da 9 programmi di illuminazione a luce colorata. Ata le scopo utilizziamo il pulsante di accensione/spegnimento contrassegnato dal simbolo ⏻. Questo pulsante si trova sull'alloggiamento della lampada. Toccando il pulsante in sequenza, la lampada cambierà colori in base all'elenco seguente:

1. tutte le luci a colori
2. rosso
3. rosso + bianco
4. verde
5. rosso + bianco
6. blu
7. blu + bianco
8. bianco
9. tutte le luci

Regole di sicurezza:

● Lampada progettata solo per uso interno. ● Non collegare la lampada aun'alimentazione diversa da quella indicata sulla targhetta del dispositivo. ● Non utilizzare alimentatori diversi da quelli forniti originariamente con la lampada. ● Il cavodi alimentazione non staccabile non può essere sostituito. Seil cavo è danneggiato, l'apparecchiatura diventa inutilizzabile. ● Eventuali modifiche e riparazioni del dispositivo effettuate da soli invalideranno la garanzia. ● Non sollevare la lampada tenendo il cavo di alimentazione. ● Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche e mentali e con scarsa esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, se vengono fornita una supervisione o un'istruzione appropriata per quanto riguarda l'uso sicuro dell'attrezzatura, in modo che i rischi associati possano essere compresi. I bambini non dovrebbero giocare con le attrezzature. I bambini non dovrebbero effettuare la pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura senza supervisione.

Installazione:

● Dopo aver lo tolto dalla confezione, installare le maniglie in filo su entrambi i lati della lampada, quindi separarle in modo che la maniglia di plastica poggi contro il vetro dell'acquario.
● Utilizzare le manopole per regolare l'altezza della lampada bin base all'acquario.
● L'intervallo di regolazione consente di utilizzare la lampada per acquari di diversi dimensioni, ma è necessario rispettare gli intervalli di dimensioni indicati di seguito. È pericoloso installare una lampada troppo lunga o troppo corta.
● Posizionare la lampada su i bordi del vetro dell'acquario e collegare l'alimentatore a una presa di corrente L'interruttore sul cavo di alimentazione consente l'accensione manuale della lampada.

MANUTENZIONE: la pulizia e la manutenzione devono essere effettuate in modo sicuro dopo aver scollegato l'alimentazione e elettrica. Proteggere il dispositivo e l'alimentazione dalla gamenti. Scollegare l'alimentatore dall'alimentazione L'alimpada può essere pulita: strofinando la delicatamente con un panno umido. Fare attenzione a non bagnare la lampada e l'alimentatore. **GARANZIA:** per l'apparecchio acquistato viene concessa una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di vendita. La garanzia è valida solo con la prova d'acquisto. La garanzia non copre gli elementi sogge ttiau sura n turale o dai n ni derivanti da un uso im proprio. La garanzia non esclude limitazioni o sospendi le diritti dell'acquirente derivanti dalla non conformità della merce al contratto.

PT

Cuidado!
Antes de instalar e ligar a lâmpada, leia atentamente o manual para poder utilizar o dispositivo correctamente.

Características das lâmpadas Aqua LED Max white and color:

● As lâmpadas são projetadas para iluminar aquários de água doce decorativos e de plantas. ● Graças ao uso de LEDs eficientes e devidamente selecionados, a lâmpada é uma fonte de luz muito econômica, proporcionando até 60% de economia em comparação com as lâmpadas fluorescentes. ● A possibilidade de mudar a cor da luz permitir-lhe-á ajustar a lâmpada exactamente a o que precisa no seu aquário. A lâmpada utilizadíodos brancos com uma temperatura de 10000K e díodos de decor: azul, verde e vermelho. As cores dos díodos devidamente seleccionadas, o seu número e a possibilidade da sua comutação, permitem ajustar a lâmpada aos necessidades do aquário e às preferências dos aquariofilistas. Pode ser usada como iluminação básica, bem como uma lâmpada de acento que destacará as belas cores de peixes e plantas. ● A carcaça de alumínio robusta mas fina com elementos de plástico é elegante e moderna. O s pés extensíveis permitem uma montagem estável no bordo do aquário, e a altura ajustável permite montar a lâmpada até 20 cm acima do aquário.

Na lâmpada, podemos alternar entre 9 programas de luz color light. Para isso, use o botãoon/off marcado com ⏻. Este botão está localizado na caixa da lâmpada. A o tocar movamente no botão, a lâmpada mudará de cor de acordo com a lista abaixo:

1. todas as luzes coloridas
2. vermelho
3. vermelho + branco
4. verde
5. verde + branco
6. azul
7. azul + branco
8. branco
9. todas as luzes

Instruções de segurança:

● Lâmpada concebida apenas para uso interior. ● Não ligue a lâmpada a uma fonte de alimentação diferente da indicada na placa de identificação do dispositivo. ● Não utilize fontes de alimentação diferentes da que la s original mente fornecidas com a lâmpada. ● O cabo de alimentação não é removível e não pode ser substituído. Se o cabo for danificado, o equipamento torna-se inútil. ● Qualquer modificação ou reparação do dispositivo feita por si mesmo anulará a garantia. ● Não levante a lâmpada segurando o cabo de alimentação. ● Este equipamento pode ser utilizado por crianças de pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas e mentais reduzidas se sem experiência e conhecimento do equipamento, se for fornecida supervisão ou instruções adequadas sobre como utilizar o equipamento de forma segura para que os riscos associados sejam compreendidos. As crianças não podem brincar com o equipamento. Crianças de sacompanha das não devem fazer a limpeza e manutenção do equipamento.

Instalação:

● Depois de ter retirado a embalagem, instale os suportes em ferro em ambos os lados da lâmpada, e depois coloque-os de modo a que eos suporte plástico fique encostado ao vidro do aquário.
● Use os botões para ajustar a altura da lâmpada ao seu aquário.
● Afaixa de ajuste permite que a lâmpada se ja usada para diferentes tamanhos de aquários, mas mantenha as faixas de tamanho indicadas abaixo. A instalação de um a lâmpada que se ja muito comprida ou muito curta é perigosa.
● Coloque a lâmpada na sextremidades do vidro do aquário e ligue a fonte de alimentação a uma tomada eléctrica. O interruptor no cabo de alimentação permite que a lâmpada seja ligada manualmente.

MANUTENÇÃO: a limpeza e manutenção devem ser realizadas de forma segura após desligar a fonte de alimentação. Proteja a dispositivo e a fonte de alimentação contra inundações. Desligue a fonte de alimentação. A lâmpada pode ser limpa mpadasuavemente no campo húmido. Tenha cuidado para não molhar a lâmpada e a fonte de alimentação. **GARANTIA:** um a garantia de 24 meses é fornecida a partir do dia de compra. A garantia só é válida com prova de compra. A garantia não cobre elementos sujeitos a desgaste natural ou danos resultantes de uso indevido. A garantia não exclui ou limita ou suspende os direitos do comprador decorrentes de não-conformidade do produto com o contrato.

RO

Atenție!
Inainte de a instala și porni lampa, vă rugăm să citiți acest instrucțiuni de utilizare pentru a o utiliza corect.

Caracteristicile lămpilor Aqua LED Max white and color:

● Lămpile sunt proiectate pentru a ilumina acvariile decorative de apă dulce și plantele. ● Datorită utilizării unor diode LED eficiente selectate cores punzător, lampa este o sursă de lumină foarte eficientă energetic, care oferă economii de până la 60% în comparație cu lămpile fluorescente. ● Capacitatea de a schimba culoarea ului iivăvapermite să potriviți lampa la scopul dorit și la nevoile din acvariu. Lampa folosește diode LED albe cu temperatură de culoare de 10000K și diode LED în următoarele culori: albastre, verzi și roșii. Culorile diode lor LEDs selectate corespunzător, precum și numărul acestora și posibilitatea de a le comuta, vă permit să reglați lampa în funcție de nevoile acvariului și de preferințele individuale. Aceasta poate fi folosită ca iluminare primară, precum și ca o lampă de accent care va subliniaculorile frumoase ale peștilor și plantelor. ● Carcasa din aluminiu robustă, dar în același timp subțire, cu elemente din plastic, este elegantă și modernă. Picioarele extensibile permit montarea stabilă pe marginea acvariului, iar înălțimea reglabilă vă permite să montați lampa până la 20 cm de asupra acvariului.

Lampa vă permite să comutați între cele 9 programe de iluminare color light. În acest scop, utilizați butonul de pornire/oprire marcat cu simbolul ⏻. Acest buton este situat pe carcasa lămpii. Atingând butonul lupe rând, lampa va comuta culorile în conformitate cu lista de mai jos:

1. toate luminile sunt colorate
2. roșu
3. roșu + alb
4. verde
5. verde + alb
6. albastru
7. albastru + alb
8. alb
9. toate luminile

Instrucțiuni de siguranță:

● Lampa este destinată utilizării doar în interior. ● Nu conectați lampa la o sursă de alimentare diferită de cea indicată pe plăcuța cu date tehnice a dispozitivului. ● Nu utilizați altesurse de alimentare decât cele furnizate inițial cu lampa. ● Cablul de alimentare care nu este deta șabil nu poate fi înlocuit. Dacă cablul este deteriorat, aparatul devine inutil. ● Orice modificări și reparații ale dispozitivului ifăcute pe cont propriu vor duce la pierdere a garanției. ● Nu ridicați lampa ținând-o de cablul de alimentare. ● Acesta paratpoate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane le cu capacități fizice și mintale limitate, și de persoane cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care va fi asigurată o supraveghere ade cvată sau va fi efectuată o instruire privind utilizarea a aparatului uiîntr-un mod sigur, astfel încât, pericolele asociate cu acesta să fie uș or de înțeles. Copiii nu artrebui să se joace cu aparatul. Copiii fără supraveghere nu trebuie să efectuezecurățarea și întreținereaechipamentului.

Instalare:

● După scoatere a din ambalaj, instalați mâne rele de sârmă pe ambele părți ale lămpii, și apoi, separați-l este lfel încât mânerul din plastic să se sprijine pe sticla acvariului.
● Folosind butoane le rotative, reglați înălțime ala mpii la acvariul dvs.
● Interval ul de reglare permite folosirea lămpii pentru acvariile de diferite dimensiuni, dar trebuie respectate intervalele de dimensiuni indicate mai jos. Instalarea unei lămpi prea lungi sau prea scurte este periculoasă.
● Așezați lampa pe marginile sticlei de acvariu și conectați adaptorul de alimentare la priză electrică. Comutatorul de pe cabluldealimentare permite pornirea manuală a lămpii.

ÎNTREȚINEREA: curățarea și întreținerea trebuie efectuate respectând regulile de siguranță, după deconectarea alimentăriicu curent electric. Protejați dispozitivul și sursa de alimentare impotriva inundațiilor. De conectați și sursa de alimentare de la priza electrică. Lampa poate fi curățată ștergând-o ușor cu o cârpă umedă. Aveți grijă să nu udați lampa și adaptorul de alimentare. **GARANȚIE:** se oferă o garanție de 24 de luni pentru dispozitivul achiziționat de la data vânzării. Garanția este valabilă numai cu dovada achiziției. Garanția nu acoperă elementele supuse uzurii naturale și daune le ș ăpăuț ite cau m are a utilizării ne cores punzătoare. Garanția nu exclude, nu limitează și nu anulează drepturile cumpărătorului ai care de curg din neconformitatea bunurilor cu contractul.

CZ

Upozornění!
Předinstalací a spuštěním lampy si prosím přečtěte tento návod, abystejim ohli správně používat.

Vlastnosti lamp Aqua LED Max white and color:

● Lampy jsou určeny ko světlení sladkovodních dekorativních a rostlinných akvárií. ● Díky použití řádně vybraných účinných LED diod je lampa velmi ekonomický m zdrojem světla, který poskytuje až 60% úspor u ve srovnání se zářivkami. ● Možnost změnit barvu světla vám umožní přizpůsobit lampu přesně tomu, co potřebujete ve svém akváriu. Lampa používá bílé diody s teplotou 10000K a dioduje v následujících barvách: modrá, zelená a červená. Řádně vybrané barvy diod, jejich počet s polu možností jejich přepínání umožní přizpůsobit lampu potřebám akvária a preferencím akvaristy. Lze jipoužití jako základní